



# TREUENER LANDBOTE



28. JAHRGANG

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 25 • 16. DEZEMBER 2021



## Weihnachten

*Markt und Strassen steh'n verlassen  
still erleuchtet jedes Haus  
sinnend geh ich durch die Gassen  
alles sieht so festlich aus.*

*An den Fenstern haben Frauen  
buntes Spielzeug fromm geschmückt  
tausend Kindlein steh'n und schauen  
sind so wunderstill beglückt.*

*Und ich wandre aus den Mauern  
bis hinaus ins freie Feld  
hehres Glänzen, heil'ges Schauen  
wie so weit und still die Welt!*

*Sterne hoch die Kreise schlingen  
aus des Schnee's Einsamkeit  
steigt's wie wunderbares Singen  
Oh Du gnadenreiche Zeit!*

*Joseph Freiherr von Eichendorff (1788-1857)*



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Gewerbetreibende, Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren, Vereine und Institutionen unseres „Treuer Landes“, liebe Leserinnen und Leser,

was war das für ein außergewöhnlich und bewegtes Jahr! Die Pandemie hat das zweite Jahr in Folge vieles auf den Kopf gestellt. Unser Sehnen zur Rückkehr in ein Leben ohne Einschränkungen erfüllte sich nicht. Wir erfuhren eine ungewohnte Berg- und Talfahrt zwischen Hoffen und Bangen, Entbehrungen und neuen Wegen, Enttäuschungen und Glücksmomenten ganz anderer Art. Nun steht die Weihnachtszeit vor der Tür. Bevor wir Einkehr in diese besinnliche, friedliche und wünschenswert frohe Zeit halten, lassen Sie uns auf das Jahr 2021 zurückschauen:

Wir starteten in das Jahr mit hohen Infektionszahlen des Coronavirus SARS-CoV-2 und aller damit verbundenen Probleme. Deshalb unterstützten wir gemeinsam mit unserem Aufruf „Treuer helfen Treuern“ wie bereits im Vorjahr die ganz oder teilweise von Geschäftsschließungen betroffenen Gewerbetreibenden in unserer Stadt und veröffentlichten Liefer- und Abholdienste kostenlos im Amtsblatt und auf der Homepage. Als Anfang März eine Verordnung erlassen wurde, die für viele Lebensbereiche einen aktuellen Corona-Test forderte, wir die langen Schlangen vor den Testzentren der größeren Städte sahen und das DRK sich nicht mehr in der Lage sah, weitere in den Kleinstädten zu betreiben, war es für uns klar, dass wir umgehend selbst handeln müssen. Innerhalb kürzester Zeit errichteten wir im Komplex Bürgerhaus/Goethenhalle das erste kommunale Testzentrum im Freistaat Sachsen. Ich möchte mich hier ganz herzlich bei unserem engagiertem Team bedanken, das sich innerhalb einer Woche im Frühjahr gefunden und zertifiziert hat, um unser Testzentrum bis zum Sommer zu betreuen und nun auch seit einigen Tagen wieder für Sie da ist. Nutzen Sie die möglichen kostenlosen Tests, tragen Sie alle dadurch ein Stück weit zur Eindämmung der Pandemie bei! Ungeachtet dessen, ob Sie als ungeimpft, genesen oder geimpft gelten - Überträger können wir alle sein! Neu in unserem Zentrum ist übrigens die Abnahme von PCR-Tests. Liebe Bürgerinnen und Bürger, an dieser Stelle möchte ich mich, auch im Namen unseres gesamten Testteams für die positive Resonanz und die netten Worte von Ihnen bedanken.

Weiterhin wurde bekannt, dass das Impfzentrum für den Vogtlandkreis in der Treuer Ortschaft Eich/Sa errichtet werden soll. Im Januar war es dann soweit, das Impfzentrum öffnete im ehemaligen Spektrum-Markt. Um alle Impfwilligen bei der Terminbuchung zu unterstützen, haben wir in der Stadtverwaltung unverzüglich eine Hotline eingerichtet. Die Mitarbeiter des Impfzentrums verrichteten an 7 Tagen in der Woche eine vorbildliche Arbeit, die weit über das Vogtland hinaus bekannt war und zahlreich genutzt wurde.

Nach Schließung Ende Oktober 2021, bei jedoch gleichzeitig ansteigender Inzidenz wurde der Impfstandort, unter Anordnung der Landesregierung, am 05.11.21 durch das DRK wieder in Betrieb genommen. Auch um die Ärzte zu entlasten, denen es hier im ländlichen Raum völlig unmöglich ist, die Impfwilligen, neben ihrem allgemeinen Dienst am Patienten, zur Genüge zu bedienen. Leider bildeten sich schier endlose Schlangen am Impfzentrum. Die Menschen warteten Stunden und mussten oft unverrichteter Dinge aus Kapazitätsgründen weggeschickt werden. Das, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, lag jedoch nicht an dem Team in Eich. Die von ihnen gestellten Anträge beim Land und der KVS auf Einrichtung, Ausstattung und medizinisches Personal wurden entweder nicht oder nur mit großer Verspätung genehmigt. Es gab glückli-

cherweise viele Unterstützer vor Ort, um zu helfen, wie auch die Stadt Treuen, die u.a. mit der Bereitstellung von Stühlen und Tischen diente. Bitte haben Sie Verständnis für die Situation des tollen Teams vor Ort! Sie tun ihr Möglichstes, um die dringend notwendigen Impfungen so schnell wie möglich durchzuführen. Gerne helfen auch wir Ihnen wieder bei Ihrer Terminbuchung. Rufen Sie uns in der Stadtverwaltung unter der Telefonnummer 037468 63813 an!

Für unsere Kinder und Jugendlichen in Kita's und Schulen sowie die Eltern war es eine schwierige Zeit, die es gemeinsam bestmöglich, auch mit den Lehrern und Erziehern zu bewältigen galt. Trotz schwieriger Lernbedingungen für alle, ausgefallener Stunden und auch Abschlussfahrten, konnte der mit Bravour absolvierte Abschluss der Haupt- und Realschüler in der Multifunktionalen Mehrzweckhalle gemeinsam mit den Familien feierlich begangen werden. Unsere Kinder in den Einrichtungen erfreuten sich kleiner Feste und die Erweiterung der Kita „Spatzenburg“ Hartmannsgrün fand eine zwar aufgesplittete, jedoch würdige Veranstaltung des Dankes statt.

Zur Osterzeit hatten wir eine tolle Überraschung für Sie vorbereitet. Die Idee dazu kam aus dem Sachgebiet Stadtentwicklung/Wirtschaftsförderung, Kommunalstützpunkt und Hausmeisterpool gingen ans Holzhandwerk, die Erzieher und Kinder unserer fünf städtischen Kindereinrichtungen vollendeten das Werk. So konnten überall im „Treuer Land“ insgesamt 36 große, wunderschön bemalte Ostereier verteilt werden. Ein Fotowettbewerb krönte die Aktion und wir konnten mit großer Freude auf unserem Markt die zehn schönsten Fotos prämiieren.

Leider mussten auch in diesem Jahr wieder einige große, mühevoll vorbereitete Feste und Veranstaltungen, wie der Hutzentag, das Schlossfest oder unser lang ersehntes Freibadfest ausfallen. Doch einige Veranstaltungen lies die pandemische Lage unter strengem Hygienemaßnahmen zu. So feierten wir kurzerhand im Juli ein sehr schönes Stadtpicknick. In Schreiersgrün wurde ein Dorffest anlässlich 120 Jahre Sportverein und 95 Jahre Feuerwehr durchgeführt. Außerdem fanden zur Freude unserer Einwohner im gesamten Treuer Land kleinere Feste statt, die durch die fleißigen Ehrenamtler der verschiedenen Vereine oder Privatpersonen organisiert und ausgerichtet wurden.

Sehr gerührt war ich von den unzähligen Glückwünschen, die mich zu meinem 20-jährigen Jubiläum als Bürgermeisterin im August erreichten. Hierfür meinen herzlichen Dank, insbesondere für das jahrelange gute Miteinander zur Freude und zum Wohle unseres „Treuer Landes“.

Am 12. September zogen wir hinaus zum Naherholungsgebiet „Perlaser Turm“. Dort feierten wir die Neugestaltung und die Sanierung mit einem kleinen Familienfest. Ich freue mich riesig, dass das neu gestaltete Areal, gerade auch in der Zeit der pandemischen Einschränkungen, so gut angenommen und genutzt wird und hoffe von Herzen, dass alle diesen wunderschönen Ort weiterhin pfleglich behandeln.

Ein weiterer, gut besuchter Höhepunkt war Ende September das erste „Treuer Spätsommerfest“ auf unserem Marktplatz. Mit einer Karaoke-Night am Samstag, einem verkaufsoffenen Sonntag mit guter Musik, einer fantastischen Modenschau und vielen Ak-

tionen sowie einem Kinderflohmarkt in unserem Stadtgarten konnte rundum ein reichhaltiges Programm geboten werden.

Am 11.11.21 fand die Abschlussveranstaltung des Wettbewerbes "Ab in die Mitte! Die City-Offensive Sachsen" statt. Hier erhielten wir für unseren Wettbewerbsbeitrag „Alle(s) unter einem Hut“ einen Sonderpreis in Höhe von 9.000 €. Das Ziel unseres Beitrages ist es, den sanierten, aber nur wenig frequentierten, witterungsabhängigen Markt und damit den Innenstadtbereich durch eine Attraktion aufzuwerten. Gemeinsam mit den mitwirkenden Akteuren aus Handel und Vereinen wurde nach Möglichkeiten gesucht den Einkauf sowie den Besuch wetterunabhängig, kulinarisch und familienfreundlich zum Erlebnis für die ganze Familie werden zu lassen, die innerstädtische Verweildauer zu verlängern, die Menschen zum Kommen in die Innenstadt zu bewegen, einen „offenen Raum“ für neue, vitalisierende Ideen zu schaffen.

Die Lösung: eine riesige, wetterfeste „Schirmfläche“ von ca. 200 qm auf dem Marktplatz. Die mit LED-beleuchteten und beheizten Schirme sollen ganzjährig nutzbar sein. Einzig an Schneetagen sind die Elemente geschlossen. Die Schirme zaubern in der Weihnachtszeit einen regional einmaligen XXL-Adventskranz in Form beleuchteter Kerzen mit grünen Downlights. Je nach Veranstaltung werden abends die Schirme farbig illuminiert, z.B. Stadtfarben Rot/Weiß zum Stadtfest, Grün zum Abendmarkt oder Gelb zum Sommerfest. Gerade in diesen pandemischen Zeiten ist es wichtig einen witterungsunabhängigen Treffpunkt im Freien zu haben.

Außerdem begingen wir das 30-Jährige Bestehen der Partnerschaft mit der Gemeinde Dettenhausen. Ich freue mich sehr, dass die Partnerschaft zwischen den Gemeinden aber auch zwischen den Fußballvereinen und vor allem den Freiwilligen Feuerwehren so intensiv und freundschaftlich gelebt wird.

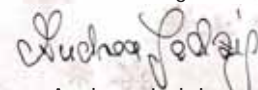
Auch wenn wir es bis zum Schluss hofften, so mussten doch der Treuener Weihnachtsmarkt und der Treuener Adventskalender bedauerlicherweise noch kurzfristig abgesagt werden. Stattdessen haben wir gemeinsam am 1. Adventssonntag mit dem „Anlichteln“, einer Andacht, herrlicher Musik, dem Verkauf unseres limitierten Treuener Jahreskalenders, köstlichen Leckereien und einem verkaufsoffenem Sonntag die Weihnachtszeit eingeleitet.

Wenn es auch eine schwere, ungewöhnliche Zeit war und ist, so haben doch viele den Vorzug unseres Lebens im ländlichen Raum bewusster denn je wahrgenommen und sehen, wie wunderschön unsere Heimat in all ihrer Vielfalt doch ist. Der Zusammenhalt und die gegenseitige Unterstützung waren und sind einfach überwältigend. Egal ob im Ehrenamt, privat oder betrieblich, Sie haben alle Ihren Beitrag zum Wohle unserer Gemeinschaft geleistet. Ich danke Ihnen von ganzem Herzen dafür. Tragen wir gemeinsam auch Sorge dafür, dass unsere Gesellschaft durch äußere Einflüsse nicht gespalten wird und wir uns gegenseitig im guten Miteinander weiterhin respektieren.

Besinnen wir uns auf die kleinen, die wichtigen und doch so schönen Dinge des Lebens!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen, auch im Namen unserer Stadt- und Ortschaftsräte, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein frohes, gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest im kleinen Kreise, für das neue Jahr vor allem beste Gesundheit und viel Kraft, den Kranken baldige Genesung, das gewisse Maß an Verständnis, immer eine große Portion Glück, Hoffnung und Zuversicht, Erfolg und die Erfüllung all Ihrer kleinen und großen Träume sowie Frieden uns allen auf Erden.

Herzlich Ihre Bürgermeisterin

  
Andrea Jedzig

## RATHAUS-NACHRICHTEN



### **Achtung!** **Winterdienst** **Der Winter ist da!**

Liebe Bürger und Bürgerinnen, es wird nicht mehr lange dauern herrschen auch bei uns winterlichen Straßenverhältnisse wie sie auf dem Foto zu sehen sind. Deshalb möchten wir Ihnen mit unserem Winterdienstbericht mit Rat und Schlagen und Hinweisen zur Seite stehen.



### **Winterreifen und Schneeschaukel**

Den Gefahren von Schnee und Eis kann man gut vorbereitet leicht mit Schneeschaukel und Splitt begegnen. Ökologisch etwas zu tun, wird aber mehr Anstrengung erfordern als beim Winterdienst nur auf Streusalz zu verzichten.

Wer die ökologische beste Lösung, wenigstens in den Wintermonaten den öffentlichen Personennahverkehr zu nutzen, nicht wählen kann, muss als Autofahrer an seinem Fahrzeug Winterreifen aufziehen. Bei



Schnee, Eis und Matsch sind Winterreifen Pflicht. Wer bei winterlichen Straßenverhältnissen mit Sommerreifen erwischt wird, muss mit einem Bußgeld von 60 Euro rechnen – außerdem gibt es einen Punkt in Flensburg. Dabei wird der Fahrer belangt, nicht der Halter. Behinderungen im Winterverkehr durch unpassende Reifen werden mit 80 Euro und einem Punkt in der Verkehrssünderkartei geahndet.

Auch ohne Androhung eines saftigen Bußgeldes bitten wir die Räum- und Streupflichtigen, Streugut und Schneeschaukeln bereitzustellen. Aus haftungsrechtlichen Gründen empfehlen wir bei Mehrfamilienhäusern, den Räum- und Streudienst durch einen entsprechenden Streuplan zu regeln.

Bei der Stadt Treuen sind die Lager und das Salzsilo im Gewerbegebiet mit dem leider unvermeidlichen Streusalz gefüllt. Der Streu-

plan steht, die Räum- und Streugeräte der mit dem Winterdienst beauftragten Firma sind einsatzbereit und die Mitarbeiter des Komunalstützpunktes auf den frühmorgendlichen Räum- und Streueinsatz eingestellt.

Trotz aller Vorkehrungen sollte aber nicht vergessen werden, dass Schnee und Eis winterbedingte Begleiterscheinungen sind, die Gefahren in sich bergen können. Um diese Gefahren zu minimieren, obliegt der Stadt die Räum- und Streupflicht für die öffentlichen Straßen. Die Grundstückseigentümer haben die Pflicht zum Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege bei Schnee und Eisglätte. Und die Autofahrer sollten die Kosten für Winterreifen nicht scheuen und sie rechtzeitig aufziehen. Denn die, die morgens mit eleganten Halbschuhen in den sommerbereiften Wagen steigen, brauchen sich, so ein Mitarbeiter des Streudienstes, nicht zu wundern, wenn dann bei plötzlichem Schneefall auf den Straßen nichts mehr fährt. Dringend zu empfehlen ist auch bei Winterreifen eine Profiltiefe von mindestens 4 mm.

### Räum- und Streupflicht der Gemeinde

Nach § 51 Abs. 1 und 4 SächsStrG (Sächsisches Straßengesetz) obliegt es den Gemeinden im Rahmen des Zumutbaren, die Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten zu reinigen, bei Schneehäufungen zu räumen sowie bei Schnee- und Eisglätte mit abstumpfenden Material zu bestreuen. Da es praktisch unmöglich ist, alle Straßen bei plötzlicher Eis- und Glättebildung durch Bestreuen in einen ungefährlichen Zustand zu versetzen oder ständig darin zu halten, hat die Rechtsprechung anerkannt, dass eine Pflicht, alle Fahrbahnen öffentlicher Straßen bei Winterglätte zu bestreuen, nicht besteht. Unser Streuplan sieht aber vor, dass möglichst alle öffentlichen Straßen geräumt und gestreut werden.



Symbolbild

Sowohl im privaten als auch im öffentlichen Bereich sollten als Orientierungspunkte für die Durchführung des Winterdienstes der Umweltschutz einerseits und die Sicherstellung einer ausreichenden Verkehrssicherheit andererseits dienen.

### Räum- und Streuplan

Geräumt und bestreut werden als erstes die verkehrswichtigen Straßen und die gefährlichen Straßenstellen.

### Räum- und Streupflicht der Grundstückseigentümer nach der Satzung über die Straßenreinigung und den Winterdienst in der Stadt Treuen

Neben der Räum- und Streupflicht der Stadt, sind auch Straßenanlieger und Grundstückseigentümer verpflichtet, Winterdienst zu leisten.

Die Gemeinde hat aufgrund von § 51 Abs. 5 SächsStrG eine Satzung erlassen, welche die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege beinhaltet. Hieraus die wichtigsten Bestimmungen:

1. Verpflichtet sind die Eigentümer, Erbbauberechtigte, Wohnungseigentümer, Wohnungsberechtigte, Nießbraucher von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang haben.  
Als Straßenanlieger gelten auch die Eigentümer oder sonst dinglich Berechtigte solcher Grundstücke, die von der Straße durch eine im Eigentum der Gemeinde stehende unbebaute Fläche ge-

trennt sind, wenn der Abstand zwischen Grundstücksgrenze und Straße nicht mehr als 10 Meter beträgt.

2. Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Straßenanlieger verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft.
3. Für jedes Grundstück ist ein Zugang zur Fahrbahn und zum Grundstückseingang zu räumen.
4. Die Gehwege müssen werktags bis 7:00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis 9:00 Uhr geräumt und bestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee bzw. Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu bestreuen. Diese Räum- und Streupflicht endet um 20:00 Uhr.



Satzung über die Straßenreinigung und den Winterdienst in der Stadt Treuen **online**. Den gesamten Satzungstext finden Sie auf [www.treuen.de](http://www.treuen.de) – Bürgerservice - Ortsrecht. Die Satzung ist darüber hinaus im SG Bauwesen, Zimmer 24 erhältlich.

### Streusalz sollte die Ausnahme sein

Bitte beachten Sie, dass nach der Satzung zum Bestreuen der Gehwege möglichst Material wie Sand, Splitt und ähnliches abstumpfendes Material zu verwenden sind. Die Verwendung von auftauenden Streumitteln sollte vermieden werden. Auftauende Streumittel sollten nur bei Eisregen eingesetzt werden. Auftauendes Eis ist aufzuhacken.

Wenn Sie Fragen zum Winterdienst und der Räum- und Streupflicht haben, können Sie sich gerne an Herrn Seidel, Detlev, Tel. 01520 9109641 oder SG Bauwesen Frau Gündel Tel. 037468 63830 wenden.

### Winterdienst im Gewerbegebiet

In Vorbereitung auf die Winterdienstsaison und der damit verbundenen Räum- und Streupflicht auf öffentlichen Straßen und Gehwegen hat die Stadt Treuen die Regelung getroffen, dass bei großen anfallenden Schneemengen einseitig die Fußwege zum Ablagern von Schnee genutzt werden können. Es wird also nur eine einseitige Räumung durchgeführt und somit die einseitige Begehrbarkeit gewährleistet.

Grund ist, dass es in den vorangegangenen Winterperioden bei großen Schneefallmengen oft zur Einschränkung an allen Fußwegen und in Kurvenbereichen kam. Die Freihaltung von Fußwegen wurde erschwert und für die Anlieger bestand keine Möglichkeit zur Ablagerung des Schnees. Mit der jetzigen Regelung soll den Anliegern entgegengekommen werden und vor allem der Erteilung von Ordnungswidrigkeitsbescheiden entgegengewirkt werden.

Im jährlichen Wechsel werden einseitig die Fußwege bei besonders großem Schneeaufkommen gesperrt. Übergänge zu den Einfahrten und Zugängen der Gewerbebetriebe sind dabei trotzdem frei zu halten.

In der Saison 2021/2022 werden im Bedarfsfall die Fußwege im Bereich „Am Bahndamm“ gegenüber der Firma Goldbeck, im Bereich „Hinterer Ring“ linksseitig in Richtung „Fa. Scholz“, im Bereich „Mittlerer Ring“ rechtsseitig in Richtung Tankstelle und im Bereich „Herlasgrüner Straße“ rechtsseitig in Richtung „Fa. Istakbal“ und

in Richtung „Fa. Szymanek“ gesperrt.

**Wir bitten alle zu beachten, dass die Sperrung der Fußwege nur auf Anordnung der Stadt Treuen und nur bei extrem stark anfallenden Schneemengen erfolgt. Ansonsten unterliegen die Fußwege der allgemeinen Räum- und Streupflicht!**

## **Aktuelle Corona-Notfall-Verordnung Übersicht über die aktuellen Maßnahmen**

Das sächsische Kabinett hat in einer Sondersitzung am 10. Dezember Änderungen der Sächsischen Corona-Notfall-Verordnung beschlossen. Die geänderte Verordnung tritt am 13. Dezember 2021 in Kraft und ist bis zum 9. Januar 2022 befristet.

### **Schutzmaßnahmen gelten weiter**

Im Wesentlichen werden die aktuellen Schutzmaßnahmen zur Eindämmung der Coronapandemie beibehalten. Freizeit- und Kultureinrichtungen, Clubs, Diskotheken und Bars müssen weiterhin geschlossen bleiben. Großveranstaltungen und landestypische Veranstaltungen bleiben untersagt. Auch die Ausgangsbeschränkungen für Personen ohne Impf- oder Genesenennachweis in Hotspotregionen haben weiterhin Bestand. Für Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres sind Ausnahmen von den 2G-Regelungen vorgesehen. Die FFP-2-Maskenpflicht im ÖPNV bleibt ebenso bestehen.

### **Neue Hotspot-Regelung für Gastronomiebetriebe**

Eine neu eingeführte Hotspot-Regelung für die Gastronomie sieht vor, dass in Landkreisen und Kreisfreien Städten, in denen die 7-Tage-Inzidenz der Neuinfektionen ab dem 13. Dezember 2021 an drei aufeinanderfolgenden Tagen über dem Wert von 1.500 liegt, am nächsten – dem vierten – Tag die Öffnung untersagt ist. Die Öffnung ist erst wieder am nächsten Tag möglich, wenn der Schwellenwert der 7-Tage-Inzidenz von 1.500 an drei aufeinanderfolgenden Tagen unterschritten wird.

### **Kontaktbeschränkungen**

Wenn bei privaten Feiern allein Genesene und Geimpfte anwesend sind, gilt eine Teilnehmerbegrenzung auf 20 Personen. Es wird jedoch dringend empfohlen, dass sich alle Beteiligten zuvor testen. Treffen, an denen mindestens eine Person ohne Impf- oder Genesenennachweis beteiligt ist, bleiben auf den eigenen Hausstand und eine weitere Person aus einem anderen Hausstand begrenzt. Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres sowie persönliche Assistenten von Menschen mit Behinderungen zählen nicht mit.

Teilnehmer an Beerdigungsfeiern sind verpflichtet, einen Impf-, Genesenen- oder Testnachweis vorzulegen.

### **Weihnachten und Silvester**

An Silvester und Neujahr sind Feiern auf öffentlichen Plätzen, Anlagen oder sonstigen öffentlichen Orten unter freiem Himmel untersagt. Zudem dürfen Personen außerhalb der Unterkunft keine Feuerwerkskörper mit sich führen oder abbrennen.

In der Zeit zwischen dem 24. und 26. Dezember 2021 sowie 31. Dezember 2021 und 1. Januar 2022 gelten in Regionen mit Ausgangsbeschränkungen Ausnahmen für den Besuch von Gottesdiensten.

### **Regelungen des Bundes**

Ein Teil der Regelungen der Sächsischen Corona-Notfall-Verordnung wurde inzwischen abschließend durch das Infektionsschutz-

gesetz geregelt oder eine entsprechende Regelung des Bundes ist vorgesehen. Dies gilt u.a. für die Home-Office-Pflicht oder das Verkaufsverbot von Feuerwerkskörpern.

### **Klarstellung**

Mit der geänderten Verordnung erfolgt eine Klarstellung, dass bei privaten Zusammenkünften während der Geltungsdauer der Ausgangsbeschränkung beim Verlassen der Unterkunft der Impf- oder Genesenennachweis mitzuführen und im Fall einer Kontrolle zur Prüfung auszuhändigen ist.

## **SARS-CoV-2 Schnelltestzentrum Treuen**

**Goethehalle Treuen, Joh.-Seb.-Bach-Str. 28a**

**Öffnungszeiten:**

<b>Montag:</b>	<b>06:00 – 10:00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>geschlossen</b>
<b>Mittwoch:</b>	<b>16:00 – 20:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag:</b>	<b>06:00 – 10:00 Uhr 16:00 – 20:00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>geschlossen</b>

Eine Terminvereinbarung ist derzeit nicht erforderlich.  
**Ab sofort auch PCR-Test möglich.**



**Wer kann sich testen lassen?**  
Jeder Bürger kann sich mindestens einmal wöchentlich kostenlos testen lassen.

Mitzubringen ist **unbedingt** die elektronische Gesundheitskarte (eGK).

**Stadt Treuen**



Die Stadtverwaltung Treuen bleibt  
**vom 24.12.2021 – 29.12.2021 und 31.12.2021**  
ganztagig, auch für telefonische Anfragen, geschlossen.

**am 23.12.2021 und 30.12.2021 bis 16 Uhr**  
bearbeiten wir ihre telefonischen Anfragen.

Ab dem 3. Januar 2022 stehen wir Ihnen  
zu den bekannten Sprechzeiten  
**nach vorheriger telefonischer  
Terminvereinbarung** wieder zur Verfügung.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis! Vielen Dank!



# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG



## Tierbestandsmeldung 2022

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)  
- Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter/innen,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter/in von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen** zur **Meldung und Beitragszahlung** bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- die Gewährung von Beihilfen und Leistungen durch die Tierseuchenkasse.

Der Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter/innen erhalten Ende Dezember 2021 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2022 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben.

Tierhalter, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Meldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2022 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2022 Ihren Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

### Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete/r Tierhalter/in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse  
Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a,  
01099 Dresden  
Tel: 0351 / 80608-30

E-Mail: [beitrag@tsk-sachsen.de](mailto:beitrag@tsk-sachsen.de) Internet: [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de)



## Ortsübliche Bekanntmachung Stadt Treuen

### Ortsübliche Bekanntmachung

#### des Aufhebungsbeschlusses zur Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB vom 09.09.1992

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Treuen am 03.11.2021 wurde der Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses des damaligen Gemeinderates Schreiersgrün zur Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB vom 09.09.1992 gefasst.

Der Gemeinderat der damaligen Gemeinde hatte am 09.09.1992 den Satzungsbeschluss zur Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ gefasst.

Im Rahmen der Aufstellung der Entwicklungssatzung „Veitenhäuser“ wurde eine Überschneidung mit dem Geltungsbereich der bestehenden Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ festgestellt.

Die Überprüfung der Rechtmäßigkeit der Satzung ergab Verfahrensfehler bei der Ausfertigung der Satzung.

Es handelt sich hierbei um wesentliche Verfahrensfehler, so dass die Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ nicht in Kraft getreten ist.

Daraus folgend, hebt der Stadtrat der Stadt Treuen den Satzungsbeschluss des Gemeinderates der ehemaligen Gemeinde Schreiersgrün aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 09.09.1992 der Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ zur Beseitigung des Rechtsscheins förmlich auf.

Dieser Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Treuen, den 11.11.2021

Andrea Jedzig  
Bürgermeisterin



## Ortsübliche Bekanntmachung Stadt Treuen

### Ortsübliche Bekanntmachung

#### des Aufstellungsbeschlusses zur Außenbereichssatzung „Perlas“, Stadt Treuen gemäß § 35 Abs. 6 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Treuen hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 03.11.2021 die Aufstellung der Außenbereichssatzung „Perlas“, Stadt Treuen gemäß § 35 Abs. 6 BauGB gefasst.

Die Stadt Treuen beabsichtigt, mit der Satzung eine sinnvolle und städtebaulich geordnete Nutzung von bebauten Bereichen im Außenbereich des Ortsteils Perlas zu erreichen.

Die durch die Außenbereichssatzung begünstigten „Lückenfüllungsvorhaben“ müssen sich insbesondere in den bebauten Bereich einfügen.


Die Außenbereichssatzung kann auch Vorhaben umfassen, die kleinen Handwerks- und Gewerbebetrieben dienen. Allerdings muss die gewerbliche Struktur, die zugelassen ist, der Wohnbebauung gegenüber nachrangig sein, nicht zuletzt, um Konflikte zwischen den Nutzungen zu vermeiden. Der Umgriff der Satzung umfasst die Ortslage Perlas nach der Abzweigung von der Umgehungsstraße bis Ende der vorhandenen Bebauung in Höhe des „Schafsteiches“. Der Geltungsbereich ist außerdem aus dem als Anlage beigefügten Lageplan ersichtlich.

Das Verfahren zur Aufstellung wird als vereinfachtes Verfahren nach § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 und Satz 3 BauGB

durchgeführt. Dementsprechend wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 BauGB und nach § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Treuen, den 16.11.2021

  
Andrea Jedzig  
Bürgermeisterin



## INFORMATIONEN AUS DER STADT

Wir bitten unsere Leser die  
geänderten Öffnungszeiten  
der Bibliothek im Dezember zu  
beachten !

**Vom 24.12. - 03.01.2021  
geschlossen !**

Wir wünschen all unseren Lesern ein  
schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und  
erfolgreiches Neues Jahr !

Ihr Bibliotheksteam

## Der Adventskalender in der Bibliothek



**Seit dem 1. Dezember wartet der  
Adventskalender auf die Kinder!!!**

**Der erste kleine Besucher  
des Tages darf das  
„Türchen“ öffnen.**

**Euer Bibliotheksteam**



*Die Freiwillige Feuerwehr Treuen und der Treuener Feuerwehrförderverein e.V.  
wünschen allen Mitgliedern und ihren Angehörigen sowie allen Freunden, Sponsoren  
und den Treuener Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.*

*Bleiben Sie gesund!*

Vogtländischer



Heimatverein

Treuen e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden  
des Vogtländischen Heimatverein Treuen e.V.  
wünscht der Vorstand eine friedvolle, gesegnete  
Weihnachtszeit und ein glückliches Jahr 2022.

Sigrid Wappler  
Vorstandsvorsitzende  
Treuen am 16. Dez. 2021



**TREUENER  
LEICHTATHLETIKVEREIN e. V.**



Wir wünschen unseren Mitgliedern, Sponsoren und Freunden ein frohes Fest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

Wir hoffen, dass wir alle bald wieder zum „Normalbetrieb“ übergehen können und gemeinsam trainieren und erfolgreich an Wettkämpfen teilnehmen können.

Der Vorstand des Treuener LV




## ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN



## Grüße vom Weihnachtsmann

Ein kleiner Gruß vom Weihnachtsmann erfreute am 2. Advent die Bewohner der Seniorenwohnanlage Am Fronberg in Schreiersgrün. Die fleißigen Weihnachtswichtel haben mit viel Liebe für alle ein







Geschenk gebastelt und diese verteilt.

Die Bewohner lieben es sich nicht nehmen, sich beim Weihnachtsmann dafür zu bedanken.

Eine kleine Geste, die allen eine große Freude gemacht hat!

Ein großes Dankeschön an die beiden Wichtel!

Fotos: Privat



Herzliche Einladung zum

## „Schneemannwettbewerb“



Lieber Schreiersgrüner Kinder, liebe Eltern,

weil auch in diesem Jahr die Weihnachts- und Winterzeit nicht so unbeschwert ist wie sonst, möchten wir etwas Freude und Abwechslung ins Familienleben bringen und rufen deshalb die Schreiersgrüner Familien zu einem „Schneemannwettbewerb“ auf.

### Wie funktioniert?

Ab sofort bis Ende Februar solltet ihr als Familie zusammen einen Schneemann, eine Schneeskulptur oder auch eine Schneehöhle bauen. Davon macht ihr dann ein Foto – gerne mit der ganzen Familie drauf – und schickt es per whatsapp an Diana Heller 0176 48 24 04 14 (bitte Name nicht vergessen)

### Wie sind die Bedingungen?

Mitmachen können alle Familien, die in Schreiersgrün wohnen und wo mindestens ein Kind bis 12 Jahre zur Familie gehört. Der Schneemann sollte auf Schreiersgrüner Flur stehen und aus dieser Wintersaison stammen.

### Gibt's was zu gewinnen?

Ja! Die 6 originellsten, größten, schönsten oder aufwendigsten Bauwerke gewinnen je ein



„Familien-Burger-Essen“ der Sportgaststätte Schreiersgrün im Wert von je 75€.



Die Gewinnerfamilien werden Anfang März benachrichtigt.

Also liebe Kinder – sobald genug Schnee liegt – raus an die frische Luft und fleißig Schneekugeln gerollt! Wir freuen uns auf viele tolle Einsendungen und wünschen allen Familien viel Spaß im Schnee, eine schöne Weihnachtszeit und alles Liebe für 2022.

Der Ortschaftsrat Schreiersgrün



## Feinbäckerei Wunderlich aus Schreiersgrün unterstützt Treuener „Florians-Jünger“

Seit dem 1. Dezember läuft bei der Bäckerei Wunderlich eine tolle Aktion für die Jugendfeuerwehren des „Treuener Landes“.

Für jede gekaufte „Florianskruste“, so heißt das spezielle Brot, gehen 20 Cent an die Jugendfeuerwehren. Nach Ende der Aktion wird der Gesamtbetrag entsprechend der Mitglie-



der an die Jugendfeuerwehren des „Treuener Landes“ aufgeteilt. Die Aktion läuft erst einmal noch bis zum 30. Januar 2022.

## ORTSCHAFT

## HARTMANNSSGRÜN /PFAFFENGRÜN

### Vereinsmitglied gehört zu den „Rochlitzer Meistern“

Für Wolfgang Strödel vom Kleintierzüchterverein S451 Hartmannsgrün/Pfaffengrün war das Jahr 2021 sehr erfolgreich. Mit seinen Lux-Kaninchen hat der Treuener einen Meistertitel bei der bekannten Rochlitzer Jungtierschau eingefahren. Damit gehört Strödel zu den insgesamt rund 60 „Rochlitzer Meistern“. Seine etwa 20 Kaninchen sind in einer Gartenanlage in Auerbach untergebracht. Die Auszeichnung ist nicht nur für Wolfgang Strödel selbst, sondern auch für den Verein eine große Ehre.

Der Kleintierzüchterverein S451 Hartmannsgrün/Pfaffengrün e.V. wünscht allen Zuchtfreunden und Gönnern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Leider können wir im Jahr 2022 aufgrund der Corona-Beschränkungen keine Kleintierschau durchführen. Wir bedauern die Absage sehr und setzen alles daran, im Jahr 2023 wieder eine Kleintierschau in der Turnhalle Pfaffengrün durchführen zu können.



Bleiben Sie gesund!



Alle Jahre wieder ist es so weit wir hoffen auf eine ruhige Weihnachtszeit ob das was wird, kann noch niemand sagen aber solche Wünsche darf man gerne wagen.

Auch zwischen den Jahren sind wir da im Notfall über die 112 – wie immer, ist doch klar.

Hoffen wir auf eine schöne und ruhige Zeit im Kreise der Familie und das trotzdem immer einsatzbereit.

\*\*\* \*\*

Ich wünsche allen Kameradinnen und Kameraden sowie allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

René Spranger

Wehrleiter Feuerwehr Hartmannsgrün

\*\*\* \*\*

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger, werte Ortschaftsräte von Hartmannsgrün und Pfaffengrün!

Freude und Besinnlichkeit, das wünsche ich Ihnen in der Weihnachtszeit, strahlend hell und wunderbar, so sei es für Sie das nächste Jahr.

Bedanken möchte ich mit recht herzlich für das bisherige entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen allen ein friedvolles Fest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Volkmar Schwarz

Ortsvorsteher Hartmannsgrün/Pfaffengrün

**Allen Mitgliedern und Freunden des Heimatvereins Holzbachtal e.V. wünschen wir ein gesundes und friedvolles Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2022!**

**Der Vorstand**



## ORTSCHAFT EICH

Torsten Forner  
- Ortschaftsratsvorsitzender -  
Ortschaft Eich/Sachsen



Liebe Eicher, liebe Gäste,

ein zweites Jahr mit Corona ist nun bald Geschichte – hatten wir anfangs noch Hoffnung die Einschränkungen hinter uns lassen zu können, so haben diese uns doch das ganze Jahr begleitet. Momentan ist nicht zu erkennen, dass wir schnell zu einem normalen Leben zurückkehren können.

Achten wir auf unsere Gesundheit und auf die Menschen, welche unsere Hilfe brauchen und versuchen wir das möglich zu machen, was vertretbar ist.

Rückblickend konnten einige Veranstaltungen im Dorf stattfinden. Dank des schönen Winters war es möglich Loipen rund um Eich zu spüren, welche gut genutzt wurden. Die Weihnachtsgeschichte wurde im Dorf an Stationen sichtbar. Es gab Anlieger- und Kennenlernfeste auf den Eicher Straßen und Plätzen. Der Eicher Dorfpfad wurde mit einer Wanderung eingeweiht und an der Turnhalle gab es das Daacher Einheitsfeuer. Der Kindergarten prämierte die schönsten - gruseligsten Halloween - Kürbisse und in den Mühlhäusern fand, auf dem Diakonie- und Sachsenforstgelände, das erste Eicher Waldfest statt. Auch die Wahlen zum deutschen Bundestag und Ortschaftsrat standen in diesem Jahr an.

Neben der schon erwähnten Einrichtung des Daacher Dorfpfades, konnte auf dem Dorfteich eine Fontäne ihren Betrieb aufnehmen. Nicht zufriedenstellend ist, dass unser Dorfteich leider immer noch nicht Wasser halten kann und auch an zu vielen Stellen Bewuchs aufweist.

Mein Dank gehört den vielen Organisatoren und Helfern, langjährigen und neuen Einwohnern, den Vereinsmitgliedern von Sport und Kleingartenverein, den Kameraden der Feuerwehr, den Religionsgemeinschaften und den aktiven Mitgliedern des Ortschaftsrates, sowie der Stadtverwaltung Treuen, welche alle zu den zahlreichen Veranstaltungen beigetragen haben.

Blicken wir nach vorn, tanken über die Feiertage Kraft im Kreise unserer Familien und mit Freunden. Lassen wir uns durch die aktuelle Lage nicht auseinander bringen, auch wenn manche Vorschriften der Politik nur schwer zu verstehen sind.

Vor uns liegen noch ungemleisterte Aufgaben und Projekte, gehen wir sie im neuen Jahr mit der getankten Kraft und Selbstvertrauen gemeinsam an. Schaut auf unsere Webseite und unseren Telegram-Kanal um nichts zu verpassen.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest!

Bleibt gesund!  
Euer

Torsten Forner  
-Ortschaftsratsvorsitzender-



Die Freiwillige Feuerwehr Eich/Sa. und der Eicher Feuerwehrrörderverein e.V. wünschen ihren Mitgliedern, Sponsoren und den Eicher Bürgerinnen und Bürgern ein ruhiges Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

## NEUES AUS DEM VEREINSLEBEN

### Jahresbericht 2021 von der Wandergruppe „Gerhart Hering“

Dieses Jahr war so seltsam wie noch nie, durch die Corona - Pandemie. Es fielen viele Wanderungen aus und so blieben wir erst einmal zu Haus. Die erste Wanderung haben wir am 24. Juni riskiert, sind zum Hundesportplatz marschiert. Dort erwartete uns Frau Wunderlich mit einem gedeckten Kaffeetisch. Danach hat uns ein bewegendes Erlebnis erwartet, die Hunde sind mit tollen Vorführungen gestartet. Heimwärts sind wir in der Eiche eingekehrt und haben alle was verzehrt. Am 27. Juli trafen sich 16 Mann auf dem Parkplatz, "Gaststätte Buch," und wanderten nach Lengenfeld zu einem Museumsbesuch.

Viele Dinge sind uns dort in Erinnerung gekommen, anschließend haben wir im Lengenfeld er Hof Platz genommen.

Bei herrlichem Wetter am 12 August hatten 13 Leute zum Wandern Lust. Mit den Autos sind wir nach Oberlauterbach kutschiert. Karin hatte dort im Natur- und Umweltzentrum eine Besichtigung organisiert. Im Werkstattladen sahen wir uns um und liefen anschließend um die Teiche herum. Sind von dort aus nach Trieb gelaufen, konnten im Milchwirtschaftsbetrieb Milch kaufen. Fuhren von Oberlauterbach zurück nach Treuen und konnten uns auf eine Einkehr bei Curry 31 freuen.

Am Mittwoch, dem 22. September fuhren wir nach Jocketa, da waren 12 Unternehmungslustige da. Stiegen am Bahnhof Jocketa aus und liefen in die Natur hinaus. Wanderten über Stock und Stein und stiegen am Anlegesteg in den Dampfer ein. Froh gelaunt saßen wir bei Kaffee und Kuchen an Bord, und setzten danach unsere Wanderung fort. Teilten uns wegen der Wegstrecke in zwei Gruppen auf, und beendeten am Jocketaer Bahnhof unseren Lauf.

Mit dem Wetter hatten wir großes Glück, und fuhren mit den Autos zurück. Kehrt in der Goldenen Höhe ein, denn ein gemütlicher Abschluss muss sein. Der Termin am 28. Oktober stand fest, im Perlaser Gasthof zum Schlachtfest. Wir trafen uns am Turnerbundplatz um 14 Uhr, und wanderten durch die Neue Welt, auf Hartmannsgrüner Flur, haben dort den Herrenteich gesehen, und konnten durch den Wald zum Aussichtsturm gehen.

In der Perlaser Gaststätte haben wir uns einen Platz gesucht, es war ja vorher alles gebucht. Serviert wurde Wellfleisch und verschiedene Wurst, und auch etwas für den Durst. Geplant war am 24. November unsere Wanderung mit einer Betriebsbesichtigung. Durch die Pandemie wurde sie aber abgesagt, und da haben wir es gewagt, sind durch den Schieferbruch marschiert, und haben die Autobahnunterführung passiert. Nach 3 Stunden kamen die 6 Mann, in der Goldenen Höhe an.

Trotz vielen Einschränkungen hatten wir dieses Jahr schöne Wanderungen. Nun müssen wir sehen, was nächstes Jahr wird geschehen, auf jeden Fall werden wir wieder in die Natur gehen.

Brigitte Preller



# KIRCHEN-NACHRICHTEN

## Gottesdienste und Veranstaltungen

Alle Angaben ohne Gewähr! Aufgrund der aktuellen Situation kann es kurzfristig zu Änderungen kommen!

### Ev.-luth. Kirche

**HEILIGER ABEND, 24. DEZEMBER 2021**  
 Es finden keine Krippenspiele und keine Christvesper statt.  
 Am Heiligen Abend ist die Kirche von 15.00 – 18.00 Uhr geöffnet.  
 Bei Kerzenschein erklingt Orgelmusik und es gibt Lesungen aus dem Lukasevangelium.

**SILVESTER, 31. DEZEMBER 2021**  
 17.00 Uhr Gottesdienst

Pandemiebedingt gilt ab sofort bei **Gottesdiensten**, dass nur auf Covid-19 negativ getestete Personen teilnehmen können. Wir bieten die Möglichkeit an, dass ab einer halben Stunde vor Gottesdienstbeginn im Martin-Luther-Saal ein beaufsichtigter und kostenloser Schnelltest durchgeführt werden kann.  
 Das Einhalten der Abstandsregeln und das Tragen einer FFP-2 Maske während des gesamten Gottesdiensts ist verpflichtend.

Sonntag, 19. Dezember  
10:00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 24. Dezember  
**Offene Kirche** 15.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Bei Kerzenschein werden Texte aus dem Lukasevangelium gelesen und es erklingt Orgelmusik.

Sonnabend, 25. Dezember  
10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 26. Dezember  
10.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 31. Dezember  
17.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 2. Januar  
10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 9. Januar  
10.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 11. Januar – Samstag 15. Januar  
Allianzgebetswoche

Sonntag, 16. Januar  
10.00 Uhr Gottesdienst

### Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 19. Dezember  
19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 2. Januar  
10.30 Uhr Neujahrsgottesdienst

Sonntag, 9. Januar  
19.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 16. Januar  
10.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

### Ev.-method. Kirche

Sonntag, 19. Dezember  
09:15 Uhr Gottesdienst

Freitag, 24. Dezember  
16:30 Uhr Christvesper

Sonntag, 25. Dezember  
09.15 Uhr Gottesdienst

Freitag, 31. Dezember  
15.00 Uhr Jahresschlussandacht

Sonntag, 2. Januar  
09.15 Uhr Bundeserneuerungsgottesdienst

Sonntag, 9. Januar  
09.15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 16. Januar  
09.15 Uhr Gottesdienst

### Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite [www.herzfabrik-kirche.de](http://www.herzfabrik-kirche.de)

Sonntag, 19. Dezember  
10:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 16. Januar  
10.00 Uhr Gottesdienst

Gemeindeleben in unseren Dörfern	
<b>ALTMANNSTRÜN</b>	
Bürgerhaus, Raum der Freiwilligen Feuerwehr	
Gottesdienst	1. Christtag, 25. Dezember, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Gottesdienst	Sonntag, 23. Januar, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
<b>EICH</b>	
Friedenskapelle, Bergstr. 10	
Gottesdienst	Sonntag, 12. Dezember, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Christvesper (ohne Krippenspiel)	Heiliger Abend, 24. Dezember, 17.00 Uhr (Diakon Ludwig mit Anmeldung)
Gottesdienst	2. Christtag, 26. Dezember, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Gottesdienst	Silvester, 31. Dezember, 15.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
<b>HARTMANNSTRÜN</b>	
Dorfstr. 64 (Hintergebäude)	
Bibelstunde	Dienstag, 7. Dezember, 19.30 Uhr
Männerwerk	Montag, 13. Dezember, 19.30 Uhr
Bibelstunde	Dienstag, 4. Januar, 19.30 Uhr
Männerwerk	Montag, 10. Januar, 19.30 Uhr Teilnahme an der Allianzgebetswoche in Treuen
Bibelstunde	Dienstag, 18. Januar, 19.30 Uhr
Männerwerk	Dienstag, 1. Februar, 19.30 Uhr
Jungschar	montags 16.30-18.00 Uhr (Gemeindepäd. C. Schlotterbeck)
<b>SCHREIERSGRÜN</b>	
Friedensring 1	
Gottesdienst	Sonntag, 19. Dezember, 14.00 Uhr (Pfr. Konnerth)
Jungschar	donnerstags 15.00-16.30 Uhr (Gemeindepädagogin Wolfram)
<b>WEISSENSAND</b>	
Bibelstunde	Dienstag, 14. Dezember, 19.00 Uhr
Bibelstunde	Dienstag, 11. Januar, 19.00 Uhr
Bibelstunde	Dienstag, 25. Januar, 19.00 Uhr

## Abfuhrkalender werden an vogtländische Haushalte versandt – Abfallwegweiser werden nicht mehr verteilt

Die für 2021 erstmals versandten grundsstücksbezogenen Abfuhrkalender wurden sehr positiv seitens der Bürgerinnen und Bürger des Vogtlandkreises aufgenommen.



Foto: Landratsamt Vogtlandkreis

So gehen die Abfuhrkalender auch dieses Jahr, nach einer Planung von knapp drei Monaten, mit einer Auflage von rund 140.000 Exemplaren in den Druck. Die Abfuhrkalender 2022 werden in den nächsten Tagen (voraussichtlich ab dem 8. Dezember) an alle Haushalte verschickt.

Angepasst wurde unter anderem die Legende des Kalenders. So wurden neue Symbole für die wöchentliche Leerung der Papier- und Restmülltonnen eingeführt und die gesetzlichen Feiertage aufgenommen. Dafür werden verschobene Abholtage nicht mehr gesondert gekennzeichnet.

Der Abfallwegweiser wurde erstmals mehrjährig als reine Informationsbroschüre aufgelegt und soll für die nächsten fünf Jahre fortgelten. Er enthält keine Tourenpläne und wird auch in diesem Jahr nicht mehr an die vogtländischen Haushalte verteilt.

Die Auflage und Seitenanzahl haben sich dementsprechend reduziert. Mit dieser effizienten Verfahrensweise können vor allem Zeit und Kosten gespart werden.

Zukünftig liegen die Wegweiser in den Gemeindeverwaltungen, den Dienst- und Außenstellen des Landratsamtes sowie den kommunalen Wertstoffhöfen aus.

Neben allgemeinen Informationen enthält der Abfallwegweiser auch Neuerungen und Hinweise zur Abfallentsorgung sowie zu den neuen Abfallwirtschafts- und Abfallgebührensatzungen. Diese können auch im Kreis-Journal November 2021 auf Seite 8 nachgelesen werden.

Der Abfallwegweiser sowie alle wichtigen Informationen und Formulare/Dokumente werden gebündelt online unter [www.vogtlandkreis.de/Abfallentsorgung](http://www.vogtlandkreis.de/Abfallentsorgung) zur Verfügung gestellt.

Seit Ende 2019 bietet der Vogtlandkreis unter [www.vogtlandkreis.de/abfuhrtermine](http://www.vogtlandkreis.de/abfuhrtermine) eine Online-Abfrage zu den Abfuhrterminen/Tourenplänen im Vogtland an. Dieses Online-Angebot wird ab sofort durch eine Kartenfunktion im Geoportal (z. B. Termine und Standorte der Schadstoffsammlung, Behälterstandorte Altglas und Kleinelektronikschrott) ergänzt.

Beim Abfallwegweiser handelt es sich um eine Informationsbroschüre rund um's Thema Abfall. Er wird seit Entstehung des Vogtlandkreises an alle Bürgerinnen und Bürger versandt, ehemals erschien er in unterschiedlichen Ausgaben (Altkreise Auerbach, Reichenbach, Klingenthal, Oberes Vogtland, Oelsnitz und die Stadt Plauen). Seit 2014 gibt es eine einheitliche Ausgabe.

**VOGT LAND** **VOGTLANDKREIS LANDRATSAMT**

**BÜRGERINFORMATION VOM AMT FÜR GESUNDHEIT UND PRÄVENTION**  
**LEITFADEN ZUM UMGANG MIT CORONA-INFIZIERTEN**

**Indefinitiv (ist ein aktuell positiv auf Corona getesteter Mensch)**

- Ein vollständig geheiltes, symptomfreies Individuum:  
- kann sich am Tag 5 der Absonderung mittels PCR oder am Tag 7 mittels Schnelltest befreien.
- Ein vollständig geheiltes Individuum mit Symptomen:  
- kann sich nicht vorzeitig befreien.  
- bleibt für mindestens 14 Tage in Absonderung.  
- muss zur Ende der Absonderung 48 h symptomfrei sein.
- Ein Individuum das nicht geheilt oder nicht vollständig geheilt ist:  
- kann sich nicht vorzeitig befreien.  
- bleibt für mindestens 21 Tage in Absonderung.  
- der Testeffekt muss vor Ende der Absonderung 48 h symptomfrei sein, die maximale Absonderungsdauer beträgt jedoch 21 Tage.

**Kontaktpersonen die nicht gegessen und nicht getrunken sind:**

- OHNE SYMPTOME:**  
Es gibt eine Absonderung von 10 Tagen:  
- können sich befreien am Tag 7 mittels PCR oder Schnelltest befreien lassen.  
- bei Schülern und Schülerinnen kann der Resten Schnelltest auch in der Schule unter Aufsicht erfolgen, wenn die Testung in einem Testzentrum, Arzt oder Apotheke, nicht möglich ist.
- MIT SYMPTOMEN:**  
Es gibt eine Absonderung von 10 Tagen:  
- es muss ein PCR Test veranlasst werden.  
- müssen zum Ende der Absonderung mindestens 48 h symptomfrei sein.

**Kontaktpersonen die gegessen oder getrunken sind und Symptome haben:**

Es gibt eine Absonderung von 10 Tagen:  
- es muss ein PCR Test veranlasst werden.  
- müssen zum Ende der Absonderung mindestens 48 h symptomfrei sein.

**Kontaktpersonen die gegessen oder getrunken sind und keine Symptome haben (symptomfrei):**

- Es gelten 14 Tage Selbstüberwachung (Selbstüberwachung):  
- sollten sich Symptome einstellen - sofort Absonderung und PCR Test veranlassen.
- Bitte informieren Sie Ihren Arbeitgeber (z.B. Ihre Einrichtung (WZA, Schule etc.) über Ihren Kontakt mit einer positiv auf das Corona-Virus getesteten Person.  
- Sollten verschärfte hygienische Bedingungen getroffen werden, befolgen Sie diese.



Bitte informieren Sie sich regelmäßig unter:  
[www.vogtlandkreis.de/corona](http://www.vogtlandkreis.de/corona)

Stand: 03.12.2021

**Allgemeine Hinweise:**  
 Absonderung wird prinzipiell nach den PCR-Kriterien zum Kontaktpersonenmanagement und der „Allgemeinen Hinweise zur Absonderung“ von engen Kontaktpersonen, zum Verdachtsperson und bei positiv auf das Coronavirus getesteten Personen.

Auch bevor Sie einen persönlichen Besuch eines Gesundheitsamtes erhalten haben, gilt für Sie als Individuell oder engem Kontaktperson die Absonderung nach der „Allgemeinen Hinweise zur Absonderung“ des Vogtlandkreises in der aktuellen Fassung!

**VOGT LAND** **VOGTLANDKREIS LANDRATSAMT**

**CORONA-VIRUS-ERKRANKUNG / VERLAUF**

**INKUBATIONZEIT:**  
- sie liegt in der Regel bei 5 bis 6 Tagen (Spannweite 1 bis 14 Tage)

**ANSTECKUNG:**  
- hauptsächlich über Tröpfcheninfektion

**BEI BEGRÜNDETEM VERDACHT:**  
- unverzügliche telefonische Kontaktaufnahme zum behandelnden Arzt oder zur behandelnden Ärztin

**SYMPTOME:**  
- Husten (51%), Fieber (42%) und Schnupfen (22%)  
weiterhin:  
- Luftnot, Glieder-/Gelenkschmerzen, Muskelschmerzen, Kopfschmerzen, Übelkeit/Erbrechen, Durchfall, Geschmacks- und Geruchsverlust  
teilweise:  
- sehr geringe oder keine Symptome

**WAS MACHT DER ARZT / DIE ÄRZTIN?**  
- er/sie entscheidet über Untersuchungen (auch Corona Test) und Behandlung.

**TESTERGEBNIS POSITIV – WIE VERHALTE ICH MICH?**

**KONTAKTIEREN SIE DAS GESUNDHEITSAMT!**

- über die Vogtlandkreis-Website: [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)
- per E-Mail: [corona@vogtlandkreis.de](mailto:corona@vogtlandkreis.de)
- Corona-Hotline: 03741 300-3570

Halten Sie außerdem Rücksprache mit Ihrem behandelnden Arzt oder Ihrer behandelnden Ärztin!

**TESTERGEBNIS POSITIV**  
 Ist das Testergebnis durch den Schnell- oder PCR-Test positiv (mit und ohne Symptome), müssen Sie sich unverzüglich in Absonderung begeben! Bitte beachten Sie die Allgemeinverfügung!  
[www.vogtlandkreis.de/corona](http://www.vogtlandkreis.de/corona)

**BEI SYMPTOMEN:**  
Nehmen Sie unverzüglich Rücksprache mit Ihrem behandelnden Arzt oder Ihrer behandelnden Ärztin!

**BEHANDLUNG:**  
- je nach Schwere: ambulant oder in Klinik

!!! Bitte informieren Sie sich hierzu auch über den Leitfaden zum Umgang mit Corona-Infektionen: (siehe Rückseite!!!)

Stand: 03.12.2021

## Fahrplanwechsel im vogtländischen Busverkehr erfolgt erst im Februar 2022

Der Zweckverband ÖPNV Vogtland (ZVV) informierte zur letzten Verbandsversammlung, dass der für Dezember angedachte Fahrplanwechsel im vogtländischen Busverkehr erst im Februar 2022 vollzogen werden kann. Hintergrund hierzu ist, dass sich der ZVV noch im laufenden Bewilligungsverfahren mit dem sächsischen Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LASuV) zum Fahrplanwechsel befinden. Leider kam es hierbei zu unvorhersehbaren Verzögerungen aufgrund der Corona-Pandemie. Trotz intensiver Bemühungen aller Beteiligten ist ein Fahrplanwechsel im Busverkehr des Verbundgebietes in diesem Jahr nicht mehr zu realisieren und muss in das Folgejahr 2022 verlegt werden. Somit gilt der aktuelle Busfahrplan weiter und an den gewohnten Abfahrtszeiten der Busse ändert sich nichts. Auch die angedachten Veränderungen bei Liniennetz, Taktung und Buskategorien werden bis zur Bewilligung am 13. Februar 2022 ausgesetzt. Entsprechend behalten die vorgehaltenen Fahrplanaushänge an den Haltestellen ihre Gültigkeit.

Auch bei der Schülerbeförderung wird es aufgrund des verschobenen Fahrplanwechsels keine Änderungen ab Dezember geben. Schülerinnen und Schüler können die gewohnten Verbindungen weiter nutzen, da diese bis zum Ende der Winterferien 2022 von allgemeinen Anpassungen unberührt bleiben. Im Hinblick auf die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage sei auf die besonderen Fahrzeiten am 24. sowie 31. Dezember hingewiesen. An diesen Tagen verkehren die Busse wie samstags, ausgenommen sind wenige Fahrten, die im Fahrplan mit einem gesonderten Symbol (🛐) gekennzeichnet sind und an diesen Tagen entfallen. An den Weihnachtsfeiertagen sowie an Neujahr gilt im Busverkehr der Feiertagsfahrplan.

Trotz der Verschiebung im Busverkehr ging der internationale Fahrplanwechsel nicht am Verbundgebiet vorbei, denn im Eisenbahnverkehr wie beispielsweise bei der Vogtlandbahn wurden die Fahrpläne zum 12. Dezember 2021 geändert. Bereits seit 29. November 2021 hat die Plauener Straßenbahn GmbH (PSB) an Stellenschrauben der Fahrzeiten in ihrem Gebiet gestellt. Aktuelle Auskünfte zum Fahrplan, Verbindungen und weitere Informationen erhalten Nutzerinnen und Nutzer des öffentlichen Personennahverkehrs in der App „VVV mobil“, unter [www.vogtlandauskunft.de](http://www.vogtlandauskunft.de) sowie bei der TVZ am Servicetelefon unter 03744 19449.



### Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854, E-Mail: [info@treuen.de](mailto:info@treuen.de), Internet: [www.treuen.de](http://www.treuen.de)

**Verantwortlich für amtlichen Inhalt:** Bürgermeisterin Andrea Jedzig. Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

**Gestaltung und Druck:** Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.



# VERTEILUNG DES AMTSBLATTES „TREUENER LANDBOTE“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

GOLDBECK Ost GmbH  
 EMW-Stahl-Service  
 Autohof Treuen / GULF  
 AWO-Seniorenheim  
 Gaby's Woll-Eck  
 Bau- und Gartenfachmarkt  
 TOTAL Tankstelle am Treuener Hof  
 Fleischerei Schneider  
 Netto Marken Discount  
 Bäckerei Frisch  
 Schreibwaren – LOTTO Weidehaas  
 Ärztehaus  
 Hotel Wettin  
 Textil Kraus „Mode mit Herz“  
 Fleischerei Müller  
 Pelikan-Apotheke  
 Multifunktionale Zweifeldsporthalle  
 Post  
 DRK-Tagespflege  
 Volksbank Vogtland eG  
 Elektro-Wappler  
 Infothek-Rathaus

Herlasgrüner Straße  
 Herlasgrüner Straße  
 Mittlerer Ring  
 Kastanienweg  
 Innere Herlasgrüner Straße  
 Nordstraße  
 Innere Herlasgrüner Straße  
 Innere Herlasgrüner Straße  
 H.-Heine-Straße  
 Bahnhofstraße  
 Bahnhofstraße  
 A.-Bebel-Straße  
 Bahnhofstr.  
 Bahnhofstraße  
 Bismarckplatz  
 Bismarckplatz  
 J.-S.-Bach-Straße  
 Postplatz  
 Poststraße  
 Markt  
 Markt  
 Markt

Schuhhaus am Markt  
 Fleischerei / Backwaren  
 Gaststätte Vaterland  
 Schreibwarenladen Wohlrabe  
 Stadt- und Schulbibliothek  
 Stadtapotheke Treuen  
 Physiotherapie YourBalance  
 Arztpraxis Dr. Wirth  
 Netto Marken Discount  
 Norma  
 Bäckerei Günzel  
 Buch mal anders  
 Seittech Computer & Kommunikation  
 Backladen Thumstädter  
 Sparkasse Vogtland Filiale Treuen  
 Brauerei Blechschmidt  
 Schreiersgrün  
 Pfaffengrün  
 Eich/Sa.  
 Buch  
 Perlas  
 Wetzelsgrün  
 Neuensalz

Markt  
 Markt  
 Münzstraße  
 Königstraße  
 Königstraße  
 Königstraße  
 R.-Breitscheid-Str.  
 R.-Breitscheid-Str.  
 Perlaser Straße  
 Perlaser Straße  
 Pfarrstraße  
 Querstraße  
 Querstraße  
 Pfarrstraße  
 Str. d. Jugend  
 Bäckerei / Frisör Haarlekin  
 Turnhalle / MTK Autoservice  
 alle Haushalte /  
 Kita Kleine Strolche  
 alle Haushalte  
 Gaststätte  
 Gasthof Waldeck  
 Gemeindeamt

## ERSCHEINUNGSDATEN LANDBOTE 2022

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 SA Heiligabend	1 DI	1 DI Faschacht	1 FR	1 SO Tag der Arbeit	1 MI 22	1 FR	1 MO	1 DO 17	1 SA	1 DI „Mittelalter“	1 DO
2 SO	2 MI 5	2 MI Aachentag	2 SA	2 MO	2 DO	2 SA	2 DI	2 FR	2 SO	2 MI 44	2 FR
3 MO	3 DO 2	3 DO 4	3 SO	3 DI	3 FR	3 SO	3 MI 31	3 SA	3 MO Tag der Deutschen Einheit	3 DO	3 SA
4 DI	4 FR	4 FR	4 MO	4 MI 18	4 SA	4 MO	4 DO 15	4 SO	4 DI	4 FR	4 SO 2. Advent
5 MI	5 SA	5 SA	5 DI	5 DO	5 SO Pfingstmontag	5 DI	5 FR	5 MO	5 MI 40	5 SA	5 MO
6 DO Heilige Drei Könige	6 SO	6 SO	6 MI 14	6 FR	6 MO Pfingstmontag	6 MI 27	6 SA	6 DI	6 DO	6 SO	6 DI
7 FR	7 MO	7 MO	7 DO	7 SA	7 DI	7 DO 13	7 SO	7 MI 36	7 FR	7 MO	7 MI 49
8 SA	8 DI	8 DI	8 FR	8 SO Muttertag	8 MI 23	8 FR	8 MO	8 DO	8 SA	8 DI	8 DO 24
9 SO	9 MI 6	9 MI 10	9 SA	9 MO	9 DO 11	9 SA	9 DI	9 FR	9 SO	9 MI 45	9 FR
10 MO	10 DO	10 DO	10 SO	10 DI	10 FR	10 SO	10 MI 32	10 SA	10 MO	10 DO 22	10 SA
11 DI	11 FR	11 FR	11 MO	11 MI 9	11 SA	11 MO	11 DO	11 SO	11 DI	11 FR	11 SO 3. Advent
12 MI 2	12 SA	12 SA	12 DI	12 DO 9	12 SO	12 DI	12 FR	12 MO	12 MI 41	12 SA	12 MO
13 DO	13 SO	13 SO	13 MI 7	13 FR	13 MO	13 MI 28	13 SA	13 DI	13 DO 20	13 SO Volkstrauertag	13 DI
14 FR	14 MO	14 MO	14 DO 15	14 SA	14 DI	14 DO	14 SO	14 MI	14 FR	14 MO	14 MI 50
15 SA	15 DI	15 DI	15 FR Karfreitag	15 SO	15 MI 24	15 FR	15 MO Maria Himmelfahrt	15 DO 18	15 SA	15 DI 46	15 DO
16 SO	16 MI 3	16 MI 11	16 SA	16 MO	16 DO Fronleichnam *	16 SA	16 DI	16 FR	16 SO	16 MI Buß- und Bettag *	16 FR
17 MO	17 DO 3	17 DO 5	17 SO Ostermontag	17 DI	17 FR	17 SO	17 MI 33	17 SA	17 MO	17 DO	17 SA
18 DI	18 FR	18 FR	18 MO Ostermontag	18 MI 20	18 SA	18 MO	18 DO 16	18 SO	18 DI	18 FR	18 SO 4. Advent
19 MI	19 SA 1	19 SA	19 DI	19 DO	19 SO	19 DI	19 FR	19 MO	19 MI 42	19 SA	19 MO
20 DO	20 SO 3	20 SO	20 MI 16	20 FR	20 MO	20 MI	20 DO 14	20 SA	20 DI Weltkinderstag *	20 DO	20 DI 51
21 FR	21 MO	21 MO	21 DO	21 SA	21 DI Sommeranfang	21 DO 14	21 SO	21 MI 38	21 FR	21 MO	21 MI 25
22 SA	22 DI	22 DI	22 FR	22 SO	22 MI 25	22 FR	22 MO	22 DO	22 SA	22 DI	22 DO 25
23 SO	23 MI 8	23 MI 12	23 SA	23 MO	23 DO 12	23 SA	23 DI	23 FR Hebräerfest	23 SO	23 MI 47	23 FR
24 MO	24 DO	24 DO	24 SO	24 DI	24 FR	24 SO	24 MI 34	24 SA	24 MO	24 DO 23	24 SA Hl. Abend
25 DI	25 FR	25 FR	25 MO	25 MI 10	25 SA	25 MO	25 DO	25 SO	25 DI	25 FR	25 SO 1. Weihnachtstag
26 MI	4 26 SA	26 SA	26 DI	26 DO 17	26 SO	26 DI	26 FR	26 MO	26 MI 43	26 SA	26 MO 2. Weihnachtstag
27 DO	27 SO	27 SO Beginn Sommerzeit	27 MI	27 FR	27 MO	27 MI 30	27 SA	27 DI	27 DO 21	27 SO 1. Advent	27 DI
28 FR	28 MO Rosenmontag	28 MO	28 DO 8	28 SA	28 DI	28 DO	28 SO	28 MI	28 FR	28 MO	28 MI 52
29 SA	29 DI	29 DI	29 FR	29 SO	29 MI 26	29 FR	29 MO	29 DO 19	29 SA	29 DI	29 DO
30 SO	30 MI	30 MI	30 SA	30 MO	30 DO	30 SA	30 DI	30 FR	30 SO Ende Sommerzeit	30 MI 48	30 FR
31 MO	31 DO	6 31 DO	31 SA	31 DI	31 DO	31 SA	31 MI 35	31 MO	31 MO Reformationstag *	31 MI 48	31 SA Silvester

Mit offenen Augen, wachem Verstand und Liebe im Herzen annehmen, was unsere Reise durchs Leben bereit hält, für Dich, für mich, für uns alle.  
Wir gehen mit Zuversicht und Vertrauen dem neuen Jahr entgegen, wünschen Ihnen ein

**GUTES, GESUNDES, NEUES JAHR  
und danken für Ihr Vertrauen in uns.**

**TAUSCHER**  
BESTATTUNG • TRAUERHILFE

Isabel Ludwig, Pfarrgasse 3, 08209 Auerbach



Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes  
**Weihnachtsfest** und alles Gute im neuen Jahr.

Am Ende des alten Jahres möchten wir uns bei allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Ihre **ELEKTRO  
INSTALLATION**  
**Michael Wappler**  
Hartmannsgrün



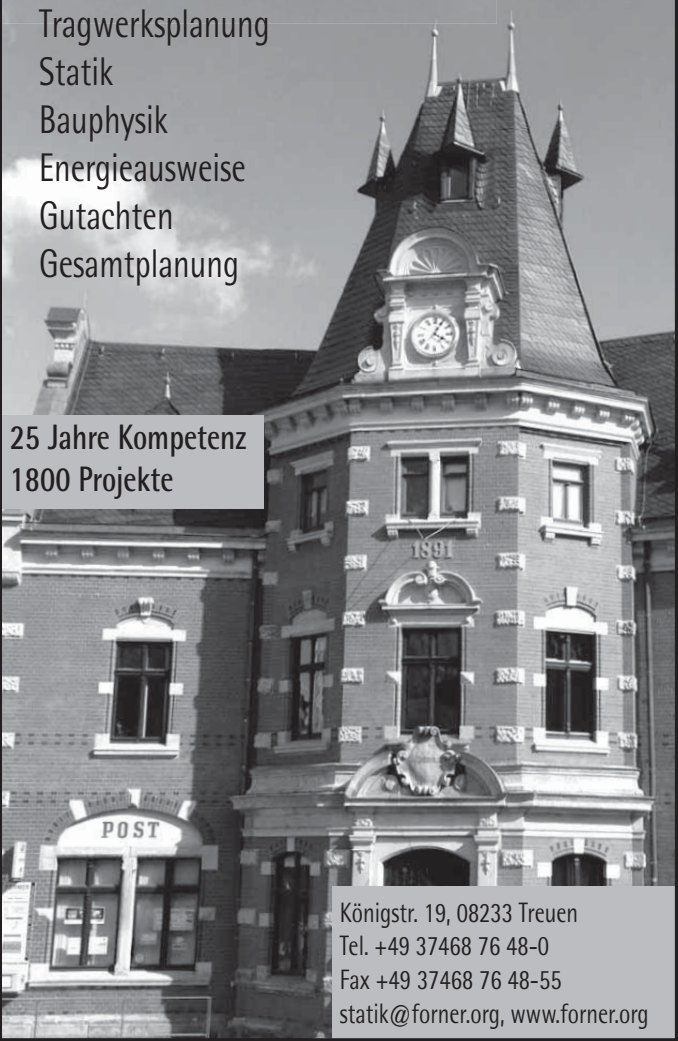
Dorfstraße 32 · Tel. 037468/36 40 · Mobil: 0172/6 44 77 46

# FORNER

## ingenieurbüro

Tragwerksplanung  
Statik  
Bauphysik  
Energieausweise  
Gutachten  
Gesamtplanung

25 Jahre Kompetenz  
1800 Projekte



Königstr. 19, 08233 Treuen  
Tel. +49 37468 76 48-0  
Fax +49 37468 76 48-55  
statik@forner.org, www.forner.org



## BESTATTUNGSHAUS LANGE

INH.: KLAUS LANGE

**TAG & NACHT ERREICHBAR**  
**01520 3540202**

08107 HARTMANNSDORF  
AN DER HAMMERSCHÄNKE 1

08228 RODEWISCH  
WERNESGRÜNER STR. 40

WWW.BESTATTUNGSHAUS-LANGE.DE



AUF ALLEN FRIEDHÖFEN  
ZUGELASSEN.

### Schöne helle 2-Raum Wohnung 82qm

1.OG, Bad m. Fenster-Wanne/DU/WC  
Garage & PKW Stellplatz vorhanden.

Treuen • Fr.-Engels-Str. 10. v. privat  
Tel.01716558280 Mail: khlmv@online.de

A. W.  
**LUDWIG**  
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

**GEPRÜFTER BESTATTER**

Telefon: 037468.579624 · Mobil: 0173.3937846  
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen  
www.aw-ludwig-bestattungen.de

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.



## BESTATTUNGEN Hannemann

*Ansprechpartner: Chessy Kölbel*

**Tag und Nacht**

**Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56**  
**Königstraße 11 • 08233 Treuen**

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.*  
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

### Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.



Und plötzlich ist es wieder soweit  
 – wundervolle Weihnachtszeit –!  
 Zeit für ein herzliches Dankeschön!  
 Zeit für die besten Wünsche!  
 Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch  
 ins neue Jahr wünscht



**MTK Autoservice**  
 Am Katzenteich 37  
 08233 Pfaffengrün  
 Tel. 03 74 68/80 220

**GASTHOF PERLAS**  
 Allen unseren Gästen,  
 und Bekannten  
 wünschen wir ein besinnliches  
 Weihnachtsfest  
 und ein glückliches neues Jahr.  
 Familie Kober

☎ (03 74 68) 29 46 oder 50 06  
 e-mail: info@gasthof-perlas.de

Kerzenschein und Tannenduft,  
 rote Backen, kalte Luft,  
 Glockenläuten, Kinderlachen,  
 Äpfel, Wein und süße Sachen.  
 Das Christkind ist schon nicht mehr weit,  
 es beschenkt uns eine glückliche Zeit.  
 Lasst uns freuen und besinnlich sein,  
 der Zauber der Weihnacht  
 macht uns alle wieder klein.

Mit diesem Weihnachtsgruß  
 wünsche ich meinen Kunden,  
 Freunden und Bekannten  
 ruhige und erholsame Feiertage,  
 Zeit zur Entspannung  
 und für das kommende Jahr  
 recht viel Gesundheit,  
 Glück und Zuversicht.

Ihr Uhrmacher  
**Ralf Polster**

**Waterland**  
 GASTSTÄTTE  
 SCHOKOLADENMANUFAKTUR

Wir wünschen all unseren Gästen,  
 Freunden, Geschäftspartnern  
 und Bekannten  
 ein schönes Weihnachtsfest und  
 einen guten Rutsch ins neue Jahr.  
 Reservieren Sie sich noch einen Tisch  
 bei uns oder bringen Sie Ihre Töpfe  
 vorbei und wir füllen diese.  
 Auf ein baldiges Wiedersehen!

☎ Telefon: 037468/2800  
 Eure Familie Weller-Musiol

Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei

**HAUSTECHNIK**  
 Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7,  
 07907 Schleiz  
 Tel. 03663/4843-0  
 Treuen, Gewerbestraße 5,  
 08233 Treuen  
 Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

Unseren Geschäftsfreunden und Kunden vielen Dank  
 für die angenehme Zusammenarbeit 2021 und ein besinnliches,  
 erholsames Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2022

Wir wünschen  
**Ihnen eine frohe, gesegnete Advents- und Weihnachtszeit!**  
 Für Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue ein herzliches Dankeschön.

**Autohaus Bauer Rodewisch**  
 PERSÖNLICH REGIONAL KOMPETENT

Autohaus Bauer GmbH,  
 Alte Lengenfelder Str. 28, 08228 Rodewisch  
 Telefon: 03744 / 36 900  
 www.ah-bauer.de

Auch 2022 mit uns gut unterwegs! Wir sind Ihr Ansprechpartner in Sachen Neu\*, EU-, Jahres- und Gebrauchtwagen sowie für den zertifizierten Service unserer Marken. \*Neu Verkauf und Leasing.